



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

-JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 3 5 5 5 6 4 4 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 235 556 443 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid	円(yen)
To (Addressee) Name & Address Nina Jang Nina Jang Room 401, Solidville, 51, Solbat 2-gil, Onyang-eup, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea									
Postal Code 135-0064						Postal Code 44980			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	JAPAN				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4109-7478 FAX 010-4109-7478	
					1		USD5.28	内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計(円) Total Value 528 Yen									
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご署名 Signature of the sender			<p style="color: red;">ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>						
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)の確認 									

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN235556443JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Nina Jang Nina Jang Room 401, Solidville, 51, Solbat 2-gil, Onyang-eup, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea 44980, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4109-7478 FAX 010-4109-7478		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.28	USD 5.28
総合計 (Total)			1		USD 5.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 5 5 5 6 4 4 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 235 556 443 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Nina Jang
Nina Jang
Room 401, Solidville, 51, Solbat
2-gil, Onyang-eup, Ulju-gun, Ulsan, Republic
of Korea

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44980

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD5.28	

TEL 010-4109-7478

FAX 010-4109-7478

内容品種別 Contents type

Contents type

贈物 Gift

売り品 Sale of goods

返送品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

528 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 3 5 5 5 6 4 4 3 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 235 556 443 JP

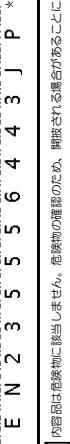
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
ご依頼主	

Country KOREA	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
* E N 2 3 5 5 5 6 4 4 3 J P *	
 * E N 2 3 5 5 5 6 4 4 3 J P *	



受付局控



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 8 0 5 3 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 805 327 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2023 01 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14457

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2322-6803

FAX 010-2322-6803

Health food

3

USD 14.61

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN235805327JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Se jeong Lee Se jeong Lee Room 301, Goryeo villa, 72, Bucheon-ro 440beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Nae-dong, Goryeo villa) 14457, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.87	USD 14.61
総合計 (Total)			3		USD 14.61

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 5 8 0 5 3 2 7 J P *

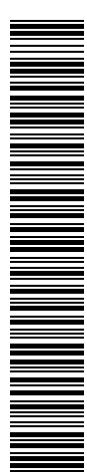
お問い合わせ番号
(item number) EN 235 805 327 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Sejeong Lee Sejeong Lee Room 301, Goryeo villa, 72, Bucheon-ro 440beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Nae-dong, Goryeo villa)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 14457		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3		TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1461 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便局と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 3 5 8 0 5 3 2 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 14457 Country KOREA TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803	
切り離し後、両用紙ともに郵便局と一緒に郵便局にご提出ください	
Sejeong Lee Sejeong Lee Room 301, Goryeo villa, 72, Bucheon-ro 440beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Nae-dong, Goryeo villa)	
お届け先 Postal Code 14457 Country KOREA TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803	
切り離し後、両用紙ともに郵便局と一緒に郵便局にご提出ください	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 5 8 0 5 3 2 7 J P *	



受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 14457 Country KOREA TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803	
切り離し後、両用紙ともに郵便局と一緒に郵便局にご提出ください	
Sejeong Lee Sejeong Lee Room 301, Goryeo villa, 72, Bucheon-ro 440beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Nae-dong, Goryeo villa)	
お届け先 Postal Code 14457 Country KOREA TEL 010-2322-6803 FAX 010-2322-6803	
切り離し後、両用紙ともに郵便局と一緒に郵便局にご提出ください	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 5 8 0 5 3 2 7 J P *	





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 4 8 8 2 0 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 234 882 035 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 51468		
TEL +82-70-8028-0952		Yoon Mi-jin Yoon Mi-jin Room 906, Building 103, 282 Daeam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daebang-dong, Daebang-dongseong Apt.)						Country KOREA		
JAPAN										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9929-3310			
Health food				3		USD 14.79	FAX 010-9929-3310			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	1479 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>番目</small> / <small>個中</small> <small>Total number of pieces</small>		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN234882035JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Yoon Mi-jin Yoon Mi-jin Room 906, Building 103, 282 Daeam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daebang-dong, Daebang-dongseong Apt.) 51468, KOREA	TEL 010-9929-3310 FAX 010-9929-3310				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.93	USD 14.79
総合計 (Total)			3		USD 14.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 4 8 8 2 0 3 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 234 882 035 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoon Mi-jin Yoon Mi-jin Room 906, Building 103, 282 Daeam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daebang-dong, Daebang-dongseong Apt.)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 51468		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				3	USD14.79	TEL 010-9929-3310 FAX 010-9929-3310
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 3 4 8 8 2 0 3 5 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 234 882 035 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Yoon Mi-jin Yoon Mi-jin Room 906, Building 103, 282 Daeam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daebang-dong, Daebang-dongseong Apt.) お届け先 Postal Code 51468	
JAPAN	
135-0064	TEL 010-9929-3310
FAX	FAX 010-9929-3310
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
	個数 Number of items
正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value
USD14.79	郵便料金 (円) Postage
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) Total Value 1479	
受付日印 Date Stamp	
 * E N 2 3 4 8 8 2 0 3 5 J P *	



受付局控
10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 0 5 1 4 2 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 051 424 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023 月 (Month) 01 日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 06376	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7106-0311 FAX 010-7106-0311
Health food				1		USD4.50	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 10px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認 </div>							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236051424JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Im Soo Ah Im Soo Ah Building 105, Room 201, Jagok-ro 36, Gangnam-gu, Seoul (Segok-dong, Gangnam Hyosung Harrington Court) 06376, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7106-0311 FAX 010-7106-0311		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.50	USD 4.50
総合計 (Total)			1		USD 4.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification purposes.

お問い合わせ番号
(item number) FN 236 051 424 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					To (Addressee) Name & Address			
					Im Soo Ah Im Soo Ah Building 105, Room 201, Jagok-ro 36, Gangnam-gu, Seoul (Segok-dong, Gangnam Hyosung Harrington Court)			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06376			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7106-0311	
Health food				1	g	USD4.50	FAX 010-7106-0311	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							450 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>斜線で番号と個数を記入</small> Total number of pieces			
No commercial value for customs purpose only.								
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 515 745 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight						合計金額 Postage Paid	円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Heeyoung Kim Heeyoung Kim 8, Samjeong 3-gil, Nam-gu, Daegu, (Bongdeok-dong) 3rd floor (Bongdeok-dong)							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 42505			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3500-3877 FAX 010-3500-3877		
Health food				1		USD4.85	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計(円) Total Value		
							485 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces					
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/>			
						<ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)か確認 			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236515745JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Heeyoung Kim Heeyoung Kim 8, Samjeong 3-gil, Nam-gu, Daegu, (Bongdeok-dong) 3rd floor (Bongdeok-dong) 42505, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3500-3877 FAX 010-3500-3877		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.85	USD 4.85
総合計 (Total)			1		USD 4.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 5 1 5 7 4 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 515 745 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Heeyoung Kim Heeyoung Kim 8, Samjeong 3-gil, Nam-gu, Daegu, (Bongdeok-dong) 3rd floor (Bongdeok-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892			JAPAN			Postal Code 42505 Country KOREA		
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <p>Health food</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								
<p>TEL 010-3500-3877 FAX 010-3500-3877</p> <p>内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </p> <p>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 485 Yen</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

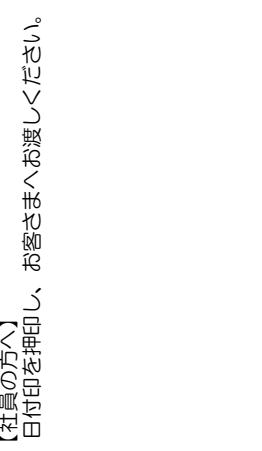
EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 515 745 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>Heeyoung Kim Heeyoung Kim 8, Samjeong 3-gil, Nam-gu, Daegu, (Bongdeok-dong) 3rd floor (Bongdeok-dong)</p> <p>お届け先 Postal Code 42505 Country KOREA</p> <p>TEL 010-3500-3877 FAX 010-3500-3877</p> <p>内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>贈物 販売品 返送品 商品見本 その他 書類</p> <p>総重量 (円) 合計 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp</p> <p>485</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>贈物 販売品 返送品 商品見本 その他 書類</p> <p>総重量 (円) 合計 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp</p> <p>485</p>	
<p>※ 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 515 745 JP

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 8 1 3 7 8 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 813 789 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			合計金額 g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoo Dongsoo Yoo Dongsoo 7, Okga-ro 50beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Okcheon-dong) Gyodong Dried Fish					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 25552					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6856-6878		
Health food				1		USD4.88	FAX 010-6856-6878		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 488 Yen		
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN236813789JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Yoo Dongsoo Yoo Dongsoo 7, Okga-ro 50beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Okcheon-dong) Gyodong Dried Fish 25552, KOREA	TEL 010-6856-6878 FAX 010-6856-6878				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.88	USD 4.88
総合計 (Total)			1		USD 4.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



職権により開くことがあります
May be opened officially



A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 813 789 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Yoo Dongsoo Yoo Dongsoo 7, Okga-ro 50beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Okcheon-dong) Gyodong Dried Fish</p>								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 25552				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6856-6878	
Health food				1		USD4.88	FAX 010-6856-6878	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p>								
				<p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>				
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be
opened and examined if necessary for customs clearance.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

△切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。△

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 236 813 789 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Yoo Dongsoo Yoo Dongsoo 7, Okae-ro 50beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Okcheon-dong)	
お届け先 Postal Code: 25552			
JAPAN TEL +82-70-3094-1892 FAX		Country: KOREA TEL 010-6856-6878 FAX 010-6856-6878	
内容品詳細 health food		正味重量 1 1094.88	
		損害要償額(円) <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 版面品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類	
		田(yen) 総重量 (Gross Weight)	
		田(yen) 合計(B) (Postage)	
		田(yen) 受付日付印 Date Stamp	
		田(yen) 日本円換算額合計(円) 488	
		No commercial value for customs purpose only.	
			
			
		* E N 2 3 6 8 1 3 7 8 9 J P *	
		□各部品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。	
		10年保証 	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 9 7 5 5 9 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 975 595 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)		Postal Code 41124		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	g	内容品の価格 Value	TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881	
				6	USD 25.02			内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	2502 Yen
ご署名 Signature of the sender		□ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN235975595JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium) 41124, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.17	USD 25.02
総合計 (Total)			6		USD 25.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 5 9 7 5 5 9 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 235 975 595 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 41124

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7163-2881

FAX 010-7163-2881

Health food

6

USD25.02

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

2502 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
--	----------	-------	---------------	----------------



* E N 2 3 5 9 7 5 5 9 5 J P *

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawon-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)	お届け先 Postal Code 41124	Country KOREA	TEL 010-7163-2881	FAX 010-7163-2881
--	---------------------------	---------------	-------------------	-------------------



受付局控
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
--	----------	-------	---------------	----------------

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-7163-2881	FAX 010-7163-2881
---	----------	-------	---------------	-------------------	-------------------



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 1 4 0 9 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 140 977 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)		Postal Code 41124			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881		
				6	USD25.20		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	2520 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236140977JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium) 41124, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.20	USD 25.20
総合計 (Total)			6		USD 25.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 3 6 1 4 0 9 7 7 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 236 140 977 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 41124 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881
					6	USD25.20	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	2520 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

* E N 2 3 6 1 4 0 9 7 7 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 140 977 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																																							
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付010-7163-2881 FAX 010-7163-2881																																																						
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD25.20</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 総重量 (kg) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">2520</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			6	USD25.20					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									総重量 (kg) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp									2520								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			6	USD25.20																																																			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																							
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																							
総重量 (kg) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp																																																							
2520																																																							

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 1 7 9 6 9 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 179 690 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 61957	
TEL +82-70-8094-1892	FAX							Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3629-0473		
Health food				6	USD 23.22		FAX 010-3629-0473		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2322 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236179690JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): youngji noh youngji noh Building 203, Room 1304, 35, Chipyeong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, Keumho Ssangyong Apartment) 61957, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3629-0473 FAX 010-3629-0473		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.87	USD 23.22
総合計 (Total)			6		USD 23.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 1 7 9 6 9 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 179 690 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>youngji noh youngji noh Building 203, Room 1304, 35, Chipyeong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, Keumho Ssangyong Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 61957					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3629-0473 FAX 010-3629-0473
					6	USD23.22		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2322 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 3 6 1 7 9 6 9 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 179 690 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 61957 Country KOREA	
TEL 010-3629-0473 FAX 010-3629-0473	
youngji noh youngji noh Building 203, Room 1304, 35, Chipyeong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, Keumho Ssangyong Apartment)	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細 Health food	
HSコード	原産国
個数	正味重量
6	USD23.22
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品	
総重量 (kg)	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円)	
受付日付印 Date Stamp	
2322	
No commercial value for customs purpose only.	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



* E N 2 3 6 1 7 9 6 9 0 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 5 5 6 2 6 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 556 263 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 01 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jihye Hong
Jihye Hong
Building 102, Room 306, 35,
Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 41124

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7163-2881
Health food			6		USD27.60	FAX 010-7163-2881
Health food			2		USD9.26	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236556263JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium) 41124, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 2	USD USD 4.60 4.63	USD USD 27.60 9.26
総合計 (Total)			8		USD 36.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 3 6 5 5 6 2 6 3 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 236 556 263 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jihye Hong Jihye Hong Building 102, Room 306, 35, Banyawol-ro, Dong-gu, Daegu (Yonggye-dong, Yulha City Pradium)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 41124 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7163-2881 FAX 010-7163-2881
					6	USD27.60	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					2	USD9.26	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 556 263 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																														
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp																																													
 お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 556 263 JP																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD27.60</td> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.26</td> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>No commercial value for customs purpose only</td> <td>3686</td> <td>3686</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			6	USD27.60			田 (yen) (Postage)	田 (yen)	Health Food			2	USD9.26			田 (yen) (Postage)	田 (yen)							日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	日本円換算額合計 (円)							No commercial value for customs purpose only	3686	3686
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health Food			6	USD27.60			田 (yen) (Postage)	田 (yen)																																						
Health Food			2	USD9.26			田 (yen) (Postage)	田 (yen)																																						
						日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	日本円換算額合計 (円)																																						
						No commercial value for customs purpose only	3686	3686																																						

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 5 8 1 5 2 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 581 529 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 46523		
TEL +82-70-8094-1892		JAPAN						Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3856-6371			
Health food				5	USD24.95		FAX 010-3856-6371			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	2495 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236581529JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jungmin Lee Jungmin Lee Building 112, Room 1103, Hwamyeong Hanil U&I, 194, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan 46523, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3856-6371 FAX 010-3856-6371		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 4.99	USD 24.95
総合計 (Total)			5		USD 24.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 6 5 8 1 5 2 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 581 529 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Jungmin Lee Jungmin Lee Building 112, Room 1103, Hwamyeong Hanil U&I, 194, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 46523		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3856-6371 FAX 010-3856-6371
					5			内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							No commercial value for customs purpose only.	日本円換算合計 (円) Total Value 2495 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)			EMS受付局控 (Post office's copy)		
	正に受領いたしました。			 お届け先 Postal Code 46523 Country KOREA TEL 010-3856-6371 FAX 010-3856-6371 日本円換算合計 (円) Total Value 2495 受付日印 Date Stamp 		
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			 お届け先 Postal Code 46523 Country KOREA TEL 010-3856-6371 FAX 010-3856-6371 日本円換算合計 (円) Total Value 2495 受付日印 Date Stamp 			
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			 ご依頼主控 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 6 9 3 9 8 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 693 988 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Byunghun Jang Byunghun Jang Building 119, Room 1701, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do		Country KOREA		Postal Code 18447			
TEL +82-70-8094-1892 FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4175-1351 FAX 010-4175-1351		
				6	USD23.10		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2310 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN235693988JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Byunghun Jang Byunghun Jang Building 119, Room 1701, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 18447, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4175-1351 FAX 010-4175-1351		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.85	USD 23.10
総合計 (Total)			6		USD 23.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 5 5 5 7 6 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 555 767 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 01 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 37667

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-5050-3808

FAX 010-5050-3808

Health food

1

USD4.22

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236555767JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Eonji Kim Eonji Kim 260, Jigok-ro, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jigok-dong, Hyoja Green Apt.) Green Apt., Building 110, Room 404 37667, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5050-3808 FAX 010-5050-3808		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.22	USD 4.22
総合計 (Total)			1		USD 4.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 555 767 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Eonji Kim Eonji Kim 260, Jigok-ro, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jigok-dong, Hyoja Green Apt.) Green Apt., Building 110, Room 404						
Postal Code 135-0064					Postal Code 37667			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5050-3808 FAX 010-5050-3808	
				1		USD4.22	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							422 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

FMS受取書 (Sender's Copy②)

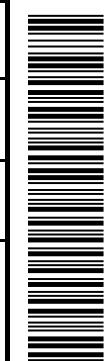
FMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号(item number) : EN 236 55 767 JP
と一緒に郵便局にご提出ください

Eonji Kim
Eonji Kim
260-1 Jigok-ro, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do
Jigok-dong, Hyo Green Apt.) Green
Apartment, Building 110, Room 404
Apt., Building 110, Room 404

Eonji Kim Enji Kim 260, Jigok-ro, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do Ap., Building 110, Room 404		お届け先 Postal Code 37667	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA TEL 010-5050-3808 FAX 010-5050-3808	
JAPAN TEL +82-70-3094-1892 FAX 内容記詳細		正味重量 H.Sコード 原産国 個数 TEL 010-5050-3808 FAX 010-5050-3808 商品現本 贈答額(円) 税料金(円)	
135-0064 Health food		1 1094.22 <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 鮮類 日本円換算額合計(円) No commercial value for customs purpose only.	
		円(yen) 総重量(Gross Weight) 合計(H) Postage 受付日付 Date Stamp 422	
		* E N 2 3 6 5 5 7 6 7 J P *	

※ 本商品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、輸送される場合があることに同意します。




受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 4 7 7 4 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 477 455 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 01 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11473

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-8583-2502

FAX 010-8583-2502

Health food

6

USD26.40

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236477455JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Eunjin Lee Eunjin Lee Building 1204, Room 2303, Daebang Noble Land, 54, Hoecheonnam-ro (Okjeong-dong), Yangju-si, Gyeonggi-do 11473, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8583-2502 FAX 010-8583-2502		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.40	USD 26.40
総合計 (Total)			6		USD 26.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 236 477 455 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					To (Addressee) Name & Address			
					Eunjin Lee			
					Eunjin Lee			
					Building 1204, Room 2303, Daebang Noble Land, 54, Hoecheonnam-ro (Okjeong-dong), Yangju-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 11473			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8583-2502	
Health food				6		USD26.40	FAX 010-8583-2502	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2640 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 └────────── 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically along the right edge of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 236 477 455 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 4 0 2 8 4 3 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 234 028 431 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 01 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06547

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value
g

TEL 010-7686-2393

FAX 010-7686-2393

Health food

2 USD8.48

Health food

2 USD8.48

Health food

2 USD8.48

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN234028431JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Wonyoung Park Wonyoung Park Room 2203, Building 103, Raemian Firstige Apartment, 275 Banpo-daero, Seocho-gu, Seoul 06547, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7686-2393 FAX 010-7686-2393		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.24 USD 4.24 USD 4.24	USD 8.48 USD 8.48 USD 8.48
総合計 (Total)			6		USD 25.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 234 028 431 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Wonyoung Park Wonyoung Park Room 2203, Building 103, Raemian Firstige Apartment, 275 Banpo-daero, Seocho-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06547		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7686-2393
Health food				2	g	USD8.48	FAX 010-7686-2393
Health food				2	g	USD8.48	内容品種別 Contents type
Health food				2	g	USD8.48	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		2544 Yen	
				番目	個中		
					Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 234 028 431 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number): EN 234 028 431 JP



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

 JAPAN POST

— 11 —

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 969 056 JP

〔折り後、専用パウチに入れてください〕

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN235969056JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Heungseop Lee Heungseop Lee Room 1603, 307-dong, Buyoung 3 Complex, 7 Guam-seo-ro, Buk-gu, Daegu (Guam-dong, Buyoung Apartment) 41428, KOREA	TEL 010-4669-4217 FAX 010-4669-4217				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.23	USD 15.69
総合計 (Total)			3		USD 15.69

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 235 969 056 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Heungseop Lee Heungseop Lee Room 1603, 307-dong, Buyoung 3 Complex, 7 Guam-seo-ro, Buk-gu, Daegu (Guam-dong, Buyoung Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41428			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				3	g USD15.69	TEL 010-4669-4217 FAX 010-4669-4217	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1569 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8094-1892 FAX 135-0064		JAPAN		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。				 * E N 2 3 5 9 6 9 0 5 6 J P *	
				お問い合わせ番号(item number) : EN 235 969 056 JP  * E N 2 3 5 9 6 9 0 5 6 J P *	
<p style="text-align: center;">切の離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局ご提出ください</p> <p style="text-align: right;">お届け先 Postal Code 41428</p> <p style="text-align: right;">County KOREA</p> <p style="text-align: right;">TEL 010-4669-4217 FAX 010-4669-4217</p>					
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		Heungsseop Lee Heungsseop Lee Room 1603, 307-dong, Buyoung 3 Complex, 7 Guam-seo-ro, Buk-gu, Daegu (Guan-dong, Buyoung Apartment)			
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					
TEL +82-70-8094-1892 FAX 135-0064		JAPAN			
内容品詳細		HSコード		原産国 国数	
Health food				3 正味重量	
				US\$15.69	
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 遺失品 <input type="checkbox"/> 書類	
				円(yen) 総重量(Gross Weight) 日本国税額合計(税) 受付日付印 Date Stamp	
				円(yen) 合計(税) Postage	
				円(yen) 1569	
				No commercial value for customs purpose only.	
 * E N 2 3 5 9 6 9 0 5 6 J P *					



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 3 6 0 5 2 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 360 522 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Moon Nam-sook Moon Nam-sook Busan Port International Passenger Terminal Office Building 3F, Bugwan Ferry Co., Ltd. 206 Chungjang-daero, Dong-gu, Busan, Republic of Korea					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 48751					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9878-7740		
Health food				3	USD12.30		FAX 010-9878-7740		
Health food				3	USD15.57		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2787 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN236360522JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Moon Nam-sook Moon Nam-sook Busan Port International Passenger Terminal Office Building 3F, Bugwan Ferry Co., Ltd. 206 Chungjang-daero, Dong-gu, Busan, Republic of Korea 48751, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9878-7740 FAX 010-9878-7740					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.10 5.19	USD USD 12.30 15.57
総合計 (Total)			6		USD 27.87

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 236 360 522 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Moon Nam-sook Moon Nam-sook Busan Port International Passenger Terminal Office Building 3F, Bugwan Ferry Co., Ltd. 206 Chungjang-daero, Dong-gu, Busan, Republic of Korea					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48751			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3	USD12.30	TEL 010-9878-7740	
Health food				3	USD15.57	FAX 010-9878-7740	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2787 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode representing the item number 236 360 522. The barcode is oriented vertically along the left edge of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 236 360 522 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>ご依頼主</p> <p>お届け先</p> <p>Postal Code 48751</p>		<p>Moon Nam-sook Moon Nam-sook Busan Port International Passenger Terminal Office Building 3rd Buwan Ferry Co., Ltd. 206 Chungjang-daeo, Dong-gu, Busan, Republic of Korea</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-9878-7740</p> <p>FAX 010-9878-7740</p>	
<p>内容記詳細 health food</p> <p>health food</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>	<p>正味重量 USD2.30</p> <p>価格</p> <p>USD15.57</p> <p>損害賠償額 (円)</p> <p>郵料金 (円)</p>
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>			<p>円(yen) 合計 (円) (Postage)</p> <p>円(yen) 経総量 (Gross Weight)</p> <p>円(yen) その他 備類</p> <p>円(yen) 返送品</p> <p>円(yen) 日本円換算額合計 (円)</p> <p>円(yen) 受付日付由 Date Stamp</p>
			<p>2787</p>



E N 2 3 6 0 5 2 2 J P *

□各項目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。

受付局控 10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 234 221 015 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 01	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Seiyaku Vibex Seiyaku		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeongnam Park Jeongnam Park 27, Daeun 8-gil, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Samho-dong)		Postal Code 50525			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4819-8900		
Health food				2		USD9.00	FAX 010-4819-8900		
Health food				2		USD9.00	内容品種別 Contents type		
Health food				2		USD9.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		2700 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN234221015JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeongnam Park Jeongnam Park 27, Daeun 8-gil, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Samho-dong) 50525, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4819-8900 FAX 010-4819-8900		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.50 USD 4.50 USD 4.50	USD 9.00 USD 9.00 USD 9.00
総合計 (Total)			6		USD 27.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 234 221 015 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 01 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jeongnam Park Jeongnam Park 27, Daeun 8-gil, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Samho-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 50525					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4819-8900 FAX 010-4819-8900
Health food					2	USD9.00	内容品種別 Contents type	
Health food					2	USD9.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					2	USD9.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8094-1892 FAX	日付印 Date Stamp
* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 234 221 015 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 50525 Country KOREA TEL 010-4819-8900 FAX 010-4819-8900	
* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food	
HSコード 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
適度量 2 2 2	
個数 2 2 2	
正味重量 USD9.00 USD9.00 USD9.00	
損害要償額 (円) お届け先 Postal Code 50525 Country KOREA TEL 010-4819-8900 FAX 010-4819-8900	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
日本円換算額合計 (円) 2700	
合計金額 (円) (Postage) (Gift) (Sale of goods) (Returned goods) (Commercial sample) (Others) (Documents)	
受付日印 Date Stamp	
* E N 2 3 4 2 2 1 0 1 5 J P *	
受付局控 10年保存	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 3 5 7 5 4 1 9 1 1 P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 754 191 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)		
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight			g			
					To (Addressee) Name & Address						
					Park Jihoon Park Jihoon Building 102, Room 1905, Dongjak, Sang Teville APT, Sindaebang 1-dong, Dongjak-gu, Seoul						
								Postal Code 07072			
Postal Code 135-0064					JAPAN			Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX						TEL 010-7215-1500			
								FAX 010-7215-1500			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type				
Health food				1	g	USD5.08	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
日本円換算合計(円) Total Value 508 Yen											
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender											
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.											
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)の確認 											

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN235754191JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Park Jihoon Park Jihoon Building 102, Room 1905, Dongjak Sang Teville APT, Sindaebang 1-dong, Dongjak-gu, Seoul 07072, KOREA	TEL 010-7215-1500 FAX 010-7215-1500				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.08	USD 5.08
総合計 (Total)			1		USD 5.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 7 5 4 1 9 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 754 191 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2023	01	20			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address							
Park Jihoon Park Jihoon Building 102, Room 1905, Dongjak Sang Teville APT, Sindaebang 1-dong, Dongjak-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 07072	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7215-1500
Health food				1	USD 5.08		FAX 010-7215-1500
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
				番目 個中 <small>Total number of pieces</small>		508 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 3 5 7 5 4 1 9 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 235 754 191 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Park Jihoon Park Jihoon Building 102, Room 1905, Dongjak Sang Teville APT, Sindaebang 1-dong, Dongjak-gu, Seoul	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	
HSコード	原産国
個数	正味重量
1	USD 5.08
損害要償額 (円)	
合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
USD 5.08	
損害要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円)	
508	
No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 3 5 7 5 4 1 9 1 J P *	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	

ご依頼主

ご依頼主



* E N 2 3 5 7 5 4 1 9 1 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

